



No dossier TAQ: SAS-Q-106509-0403(F)
Date de dépôt: 2004-03-31

Ancien no:
Date accident / événement:

Nature(s): 182.012 AA-INDEMNITÉ REMPLACEMENT REVENU (IRR)
182.018 AA-PARTAGE DES RESPONSABILITÉS SAAQ-CSST

Dossier(s) regroupé(s): 106509 (F) 110197 (F) 116397 (F) 118483 (F) 124239 (F) 129211 (F) 132307 (F) (+)

DATES

Aut. cont. / Matricule	Décision	Réception
11685666	2004-02-16	2004-05-14
CSST121082085		

Identification des parties

Nom	Qualité	Adresse	No tél/No fax
D. B.	Partie requérante		(R) (819) 843-0602(F) (819) 566-7511(B)
Réal N. Bélanger & Associés, avocats inc.	Représentant	2565, rue Hertel Sherbrooke QC J1J 2J4	(819) 566-7818(F) (819) 838-5251(F)
Réal N. Bélanger			
Atelier Ferland Inc.	Partie intimée	2988, ch Kingscroft Ayer's Cliff QC J0B 1C0	
Société de l'assurance automobile du Québec	Partie intimée	Dir. des recours devant les tribunaux Madame Darlène Therrien 333, boul. Jean-Lesage, N-6-11, CP 19600 Québec QC G1K 8J6	(418) 528-3905(B) (418) 643-9393(F)
Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la	Partie mise en cause	sécurité du travail a/s Madame Sophie Morais 524, rue Bourdages, bureau 304 Québec QC G1K 7E2	(418) 266-4900(B) (418) 266-4922(F)
Panneton, Lessard	Représentant	180, des Gouverneurs - C.P. 2180 Rimouski QC G5L 7P3	(418) 725-6103(B) (418) 727-3969(F)
Pierre Villeneuve			

Événements

Date	C Description	Description Complémentaire
2005-05-02	Décision sur le fond	Accueillie
2005-04-13	* Pièces	D. B.
2005-04-13	Délibéré	
2005-04-13	* Audience	Tenue SAS-214-2005
2005-02-03	* Lettre	Panneton, Lessard
2005-01-24	Convocation à l'audience	
2005-01-06	* Invitation à la conciliation	Refusée
2004-11-24	* Audience	Non tenue SAS-1114-2004
2004-10-18	Demande de conciliation	Réal N. Bélanger & Associés, avocats inc.
2004-10-18	Invitation à la conciliation	Acceptée
2004-10-14	* Comparution	Panneton, Lessard
2004-10-14	* Lettre	Panneton, Lessard
2004-09-16	Remise de l'audience	Audience 2004-11-24
2004-09-03	Récept d'une demande de remise	Accordée Réal N. Bélanger & Associés, avocats inc.
2004-09-03	* Changement ville audience	Réal N. Bélanger & Associés, avocats inc.
2004-09-03	* Comparution	Réal N. Bélanger & Associés, avocats inc.
2004-08-30	Convocation à l'audience(modifiée)	
2004-08-27	Cessation d'occuper	Dumas Boulianne Bergeron
2004-08-25	Convocation à l'audience	
2004-06-11	Invitation à la conciliation	Refusée
2004-05-17	Avis de suivi ou invitation conciliation	Délai expiré
2004-05-14	Réception dossier partie intimée	
2004-05-12	* Demande d'une date d'audience	Dumas Boulianne Bergeron
2004-05-12	Invitation à la conciliation	Refusée
2004-03-31	Dépôt du recours introductif	

Section des affaires sociales

575, rue Saint-Amable, Édifice Lomer-Gouin, Québec (Québec) G1R 5R4
Téléphone : (418) 643-3418 1-800-567-0278 Télécopieur : (418) 643-5335 www.taq.gouv.qc.ca



PLUMITIF

No dossier TAQ: SAS-Q-110197-0408(F)
Date de dépôt: 2004-08-03

Ancien no:
Date accident / événement:

Nature(s): 182.008 AA-EMPLOI DÉTERMINÉ
182.012 AA-INDEMNITÉ REMPLACEMENT REVENU (IRR)
182.018 AA-PARTAGE DES RESPONSABILITÉS SAAQ-CSST

Dossier(s) regroupé(s): 106509 (F) 110197 (F) 116397 (F) 118483 (F) 124239 (F) 129211 (F) 132307 (F) (+)

DATES

Aut. cont. / Matricule	Décision	Réception
11685666	2004-07-08	2004-10-05
CSST121082085		

Identification des parties

Nom	Qualité	Adresse	No tél/No fax
D. B.	Partie requérante		(R)
Réal N. Bélanger & Associés, avocats inc.	Représentant	2565, rue Hertel	(819) 843-0602(F)
Réal N. Bélanger		Sherbrooke QC J1J 2J4	(819) 566-7511(B)
Atelier Ferland Inc.	Partie intimée	2988, ch Kingscroft	(819) 566-7818(F)
		Ayer's Cliff QC JOB 1C0	(819) 838-5251(R)
Société de l'assurance automobile du Québec	Partie intimée	Dir. des recours devant les tribunaux	(418) 528-3905(B)
		Madame Darlène Therrien	(418) 643-9393(F)
		333, boul. Jean-Lesage, N-6-11, CP 19600	
		Québec QC G1K 8J6	
Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la	Partie mise en cause	sécurité du travail	(418) 266-4900(B)
		a/s Madame Sophie Morais	(418) 266-4922(F)
		524, rue Bourdages, bureau 304	
		Québec QC G1K 7E2	

Événements

Date	C Description	Description Complémentaire
2005-05-02	Décision sur le fond	Accueillie
2005-04-13	* Pièces	D. B.
2005-04-13	Délibéré	
2005-04-13	* Audience	Tenue SAS-214-2005
2005-04-01	* Document transmis au membre	Société de l'assurance automobile du Québec
2005-01-24	Convocation à l'audience	
2005-01-06	* Invitation à la conciliation	Refusée
2004-10-18	Invitation à la conciliation	Acceptée
2004-10-05	Avis de suivi ou invitation conciliation	Délai expiré
2004-10-05	Réception dossier partie intimée	
2004-09-17	* Lettre	Réal N. Bélanger & Associés, avocats inc.
2004-09-03	* Comparution	Réal N. Bélanger & Associés, avocats inc.
2004-08-27	Cessation d'occuper	Dumas Boulianne Bergeron
2004-08-03	Dépôt du recours introductif	

Section des affaires sociales

575, rue Saint-Amable, Édifice Lomer-Gouin, Québec (Québec) G1R 5R4

Téléphone : (418) 643-3418 1-800-567-0278 Télécopieur : (418) 643-5335 www.taq.gouv.qc.ca



No dossier TAQ: SAS-Q-116397-0504(F)
Date de dépôt: 2005-04-08

Ancien no:
Date accident / événement:

Nature(s): 182.014 AA-LIEN DE CAUSALITÉ
182.018 AA-PARTAGE DES RESPONSABILITÉS SAAQ-CSST

Dossier(s) regroupé(s): 106509 (F) 110197 (F) 116397 (F) 118483 (F) 124239 (F) 129211 (F) 132307 (F) (+)

DATES

Aut. cont. / Matricule	Décision	Réception
11685666	2005-01-31	2005-08-01
CSST121082085		

Identification des parties

Nom	Qualité	Adresse	No tél/No fax
D. B.	Partie requérante		(R) (819) 843-0602(F) (819) 566-7511(B)
Réal N. Bélanger & Associés, avocats inc.	Représentant	2565, rue Hertel Sherbrooke QC J1J 2J4	(819) 566-7818(F)
Réal N. Bélanger		2988, ch Kingscroft	(819) 838-5251(F)
Atelier Ferland Inc.	Partie intimée	Ayer's Cliff QC J0B 1C0	
Société de l'assurance automobile du Québec	Partie intimée	Dir. des recours devant les tribunaux Madame Darlène Therrien 333, boul. Jean-Lesage, N-6-11, CP 19600 Québec QC G1K 8J6	(418) 528-3905(B) (418) 643-9393(F)
Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la	Partie mise en cause	sécurité du travail a/s Madame Sophie Morais 524, rue Bourdages, bureau 304 Québec QC G1K 7E2	(418) 266-4900(B) (418) 266-4922(F)

Événements

Date	C Description	Description Complémentaire
2007-10-02	Décision sur requête incidente	Rejetée
2007-07-18	* Pièces	Société de l'assurance automobile du Québec, Réal N. Bélanger & Associés, avocats inc.
2007-07-18	Délibéré sur requête	
2007-07-18	* Audience sur requête incidente	Tenue SAS-734-2007
2007-04-24	Convocation à l'audience reqt. incidente	
2006-07-19	* Lettre	Société de l'assurance automobile du Québec
2006-05-30	* Réception requête incidente	920.154 Révision (art. 154 L.J.A.)
2006-03-23	Décision sur le fond	Accueillie ou rejetée en partie
2006-01-12	* Pièces	Société de l'assurance automobile du Québec, Réal N. Bélanger & Associés, avocats inc.
2006-01-12	Délibéré	
2006-01-12	Audience	Tenue SAS-633-2006
2005-10-19	Convocation à l'audience	
2005-08-05	* Comparution	Réal N. Bélanger & Associés, avocats inc.
2005-08-04	Avis de suivi ou invitation conciliation	Délai expiré
2005-08-01	* Réception dossier partie intimée	
2005-04-08	* Pièces	D. B.
2005-04-08	* Dépôt du recours introductif	

Section des affaires sociales

575, rue Saint-Amable, Édifice Lomer-Gouin, Québec (Québec) G1R 5R4
Téléphone : (418) 643-3418 1-800-567-0278 Télécopieur : (418) 643-5335 www.taq.gouv.qc.ca



No dossier TAQ: SAS-Q-118483-0506(F)
Date de dépôt: 2005-06-23

Ancien no:
Date accident / événement:

Nature(s): 182.010 AA-IRR (ART. 46. L.A.A. 1990)
182.012 AA-INDEMNITÉ REMPLACEMENT REVENU (IRR)
182.018 AA-PARTAGE DES RESPONSABILITÉS SAAQ-CSST

Dossier(s) regroupé(s): 106509 (F) 110197 (F) 116397 (F) 118483 (F) 124239 (F) 129211 (F) 132307 (F) (+)

DATES

Aut. cont. / Matricule	DATES	
	Décision	Réception
11685666	2005-06-07	2005-08-01
CSST121082085		

Identification des parties

Nom	Qualité	Adresse	No tél/No fax
D. B.	Partie requérante		(R) (819) 843-0602(F) (819) 566-7511(B)
Réal N. Bélanger & Associés, avocats inc.	Représentant	2565, rue Hertel Sherbrooke QC J1J 2J4	(819) 566-7818(F) (819) 838-5251(F)
Réal N. Bélanger		2988, ch Kingscroft	
Atelier Ferland Inc.	Partie intimée	Ayer's Cliff QC JOB 1C0	
Société de l'assurance automobile du Québec	Partie intimée	Dir. des recours devant les tribunaux Madame Darlène Therrien 333, boul. Jean-Lesage, N-6-11, CP 19600 Québec QC G1K 8J6	(418) 528-3905(B) (418) 643-9393(F)
Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la	Partie mise en cause	sécurité du travail a/s Madame Sophie Morais 524, rue Bourdages, bureau 304 Québec QC G1K 7E2	(418) 266-4900(B) (418) 266-4922(F)

Événements

Date	C Description	Description Complémentaire
2007-10-02	Décision sur requête incidente	Rejetée
2007-07-18	* Pièces	Société de l'assurance automobile du Québec, Réal N. Bélanger & Associés, avocats inc.
2007-07-18	Délibéré sur requête	
2007-07-18	* Audience sur requête incidente	Tenue SAS-734-2007
2007-04-24	Convocation à l'audience reqt. incidente	
2006-07-19	* Lettre	Société de l'assurance automobile du Québec
2006-05-30	* Réception requête incidente	920.154 Révision (art. 154 L.J.A.)
2006-03-23	Décision sur le fond	Accueillie ou rejetée en partie
2006-01-12	* Pièces	Société de l'assurance automobile du Québec, Réal N. Bélanger & Associés, avocats inc.
2006-01-12	Délibéré	
2006-01-12	Audience	Tenue SAS-633-2006
2005-10-19	Convocation à l'audience	
2005-08-04	Avis de suivi ou invitation conciliation	Délai expiré
2005-08-01	Réception dossier partie intimée	
2005-06-23	Dépôt du recours introductif	

Section des affaires sociales

575, rue Saint-Amable, Édifice Lomer-Gouin, Québec (Québec) G1R 5R4
Téléphone : (418) 643-3418 1-800-567-0278 Télécopieur : (418) 643-5335 www.taq.gouv.qc.ca



No dossier TAQ: SAS-Q-124239-0603(F) **Ancien no:**
Date de dépôt: 2006-03-03 **Date accident / événement:** 2003-11-30

Nature(s): 182.018 AA-PARTAGE DES RESPONSABILITÉS SAAQ-CSST
 182.027 AA INDEMNITÉ PRÉJUDICE NON PÉCUNIAIRE

Dossier(s) regroupé(s): 106509 (F) 110197 (F) 116397 (F) 118483 (F) 124239 (F) 129211 (F) 132307 (F) (+)

DATES

Aut. cont. / Matricule	Décision	Réception
11685666	2005-11-11	2006-05-10
CSST121082085		

Identification des parties

Nom	Qualité	Adresse	No tél/No fax
D.B.	Partie requérante		(R) (819) 843-0602(F) (819) 838-5251(F)
Atelier Ferland Inc.	Partie intimée	2988, ch Kingscroft Ayer's Cliff QC J0B 1C0	(418) 528-3905(B) (418) 643-9393(F)
Société de l'assurance automobile du Québec	Partie intimée	Dir. des recours devant les tribunaux Madame Darlène Therrien 333, boul. Jean-Lesage, N-6-11, CP 19600 Québec QC G1K 8J6	(418) 266-4900(B) (418) 266-4922(F)
Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la	Partie mise en cause	sécurité du travail a/s Madame Sophie Morais 524, rue Bourdages, bureau 304 Québec QC G1K 7E2	(418) 266-4900(B) (418) 266-4922(F)

Événements

Date	C Description	Description Complémentaire
2011-07-08	Décision sur le fond	Rejetée
2011-05-30	Délibéré	
2011-05-30	Audience ex-parte	
2011-05-30	* Pièces	Société de l'assurance automobile du Québec
2011-05-30	* Audience	Tenue SAS-732-2011
2011-03-18	Convocation à l'audience	
2008-05-06	* Cessation d'occuper	
2008-03-19	* Réception requête incidente	990.116 Fixer indemnité (art. 114.1 L.J.A.)
2006-05-10	Avis de suivi ou invitation conciliation	Délai expiré
2006-05-10	Réception dossier partie intimée	
2006-03-03	Dépôt du recours introductif	

Section des affaires sociales